

جلد ۱۵

برونر و سودارت

درسنامه‌ی

پرستاری داخلی - جراحی

چشم و گوش

جانیس ال. هینکل، RN, PhD

دانشیار دانشگاه کاتولیک آمریکا

واشنگتن، DC

کری اچ. چویپر، RN, PhD

استاد و رئیس دپارتمان پرستاری

دانشکده موراویان

بتلهم، پنسیلوانیا

ترجمه‌ی:

محمود علی‌نژاد، MSN

عضو هیات علمی دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی تهران

طاهره نجفی‌فراشته، PhD

عضو هیات علمی پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی تهران

ویراست

۱۰۱۳۳۳



Wolters Kluwer | Lippincott Williams & Wilkins

Health



درسنامه پرستاری داخلی - جراحی برونز و سوطارث جلد ۱۵: چشم و گوش

ترجمه‌ی منصوره علی‌اصغریور - طاهره نجفی قزلبچه

ناشر جامعه‌نگر

نوبت و سال چاپ اول ۱۳۹۳؛ شمارگان ۵۰۰۰ نسخه

طراحی متن مجید شمیم؛ اجرای جلد مهدی انوشیروانی

لیتوگرافی: آیکان چاپ، صحافی: معرفت

بها ۹۴۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۳۳۴-۹

"This is a translation of" BRUNNER&SUDDARTH'S Textbook of Medical-Surgical Nursing 13th edition (2014)

همه حقوق محفوظ است. این کتاب دارای کپی‌رایت است. تبدیل و بازتولید هیچ بخشی از این کتاب به هر شکل دیگری، از جمله فتوکپی یا اسکن یا سایر کپی‌های الکترونیک، استفاده به عنوان ذخیره اطلاعاتی و سیستم بازیابی کامپیوتری بدون اجازه‌ی کتبی از صاحب کپی‌رایت امکان پذیر نیست، به‌جز برای نقل قول مختصر ضمن مقالات ویژه و نقدها.

سرشناسه	هینکل، ل. س. ال
عنوان و نام پدیدآور	چشم و گوش / ل. س. ال هینکل، کری. اچ. جیویر؛ ترجمه‌ی منصوره علی‌اصغریور و طاهره نجفی.
مشخصات نشر	جامعه‌نگر، تهران، ۱۳۹۳
مشخصات ظاهری	شماره ۱۰۴۴، ۱۰۴۵ (مجموعه‌ی رنگی) (جنوب) (رنگی) (مجموعه‌ی رنگی) (رنگی)
فرمست	درمست: ۱۰۴۴، ۱۰۴۵ (مجموعه‌ی رنگی) (جنوب) (رنگی) (مجموعه‌ی رنگی) (رنگی)
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۳۳۴-۹
وضعیت فهرست نویسی	فیا
یادداشت	کتاب حاضر ترجمه‌ی بخشی از کتاب "Brunner & Suddarth's textbook of medical-surgical nursing, 13th edition" است.
یادداشت	در ویراسته‌های قبلی، کتاب "Brunner & Suddarth's textbook of medical-surgical nursing, 13th edition" است.
یادداشت	نماید.
عنوان دیگر	پرستاری داخلی - جراحی.
موضوع	جراحی - پرستاری و مراقبت.
موضوع	پرستاری چشم‌پزشکی.
موضوع	گوش - بیماری‌ها - پرستاری و مراقبت.
موضوع	اختلالات شنوایی.
شناسه افزوده	جیویر، کری. اچ.
شناسه افزوده	Choover, Kerry H.
شناسه افزوده	علی‌اصغریور، منصوره، مترجم.
شناسه افزوده	برونز، لیلیان شوتلیس، ۱۹۱۸ - م. پرستاری داخلی - جراحی.
شناسه افزوده	سودارث، دوریس اسمیت. پرستاری داخلی - جراحی.
شناسه افزوده	درسنامه‌ی پرستاری داخلی - جراحی برونز و سوطارث؛ [چ. ۱۵].
رده بندی کنگره	۱۳۹۳، ۱۵، ۳۲، ۶۲۲/۰۵۵/۳۲۲
رده بندی دیویی	۶۱۷/۰۳۳۱
شماره کتبی‌شناسی ملی	۳۳۷۳۳۳۱

نهایت دقت و مراقبت برای تأیید صحت اطلاعات ذکر شده و تشریح اقدامات پذیرفته‌شده‌ی معمول صورت گرفته است. ویراستاران و ناشر برای اشتباهات یا کمبودها و هرگونه عواقب ناشی از کاربرد اطلاعات این کتاب مسوول نیستند و با وجود تکمیل بودن و صحت محتوای نشریه، مطالب این کتاب باید با احتیاط و با در نظر گرفتن شرایط خاص استفاده از این اطلاعات در یک موقعیت خاص برای استفاده‌کننده مسوولیت حرفه‌ای به دنبال طرز درمان‌های بالینی توصیه شده و توضیحات کامل و جهانشمول نباشند. نویسندگان، ویراستاران و ناشر نهایت تلاش را کرده‌اند تا اطمینان باینکه که انتخاب دارو و دوزاز ذکر شده در کتاب مطابق با توصیه‌های جاری و اقدامات زمان انتشار کتاب باشد. اما با توجه به تحقیقات پیش‌رو، تغییرات در قوانین دولت و جریان مداوم اطلاعات مرتبط، دارودرمانی و واکنش‌های بالینی به اینگونه هشدار داده می‌شود که اطلاعات بروشور هر بسته دارویی را از نظر هرگونه موارد مصرف روزانه و هشدارهای دیگر و -موارد احتیاط کنترل کنند.

مخصوصاً هنگامی مهم است که داروی توصیه شده یک داروی جدید یا پر مصرف نیست. برخی داروها و وسایل طبی ذکر شده این کتاب انتشار لازم مجوز ورود محدود توسط اداره غذا و دارو (FDA) به واحد‌های تحقیقاتی کنترل شده هستند. هر مراقبت‌دهنده بهداشتی وظیفه دارد که از وضعیت A استفاده در اقدامات بالینی اطمینان حاصل کند.

ناشر اصلی LWW.COM

ناشر دارای کپی‌رایت در ایران Jameenegar.com

نشر جامعه‌نگر (ناشر برگزیده دانشگاهی (۱۳۹۱)

تهران: خ انقلاب - مقابل درب اصلی دانشگاه تهران - خ فخر رازی - خ نظری غربی - شماره ۸۴ - تلفن: ۶۶۴۹۳۷۱۶ - ۶۶۴۹۳۱۸۷

فروش اینترنتی: www.Jameenegar.com

نماینده‌ی‌های معتبر پزشکی سراسر کشور

• اهواز: رشد اهواز - شرق • اردبیل: خدام • ارومیه: شاهد اینترگران • اصفهان: پارسا - کیا - رازی - پژواک • بابل: اندیشه • علی‌زاده • بجنورد: پهنشر • بروجرد: ولایت • بندرعباس: سروش • بوشهر: کتاب‌فروشی عمادی • بیرجند: شهر کتاب • تالش: جامعه‌نگر • تبریز: شیرنگ • بایک • تکاب: میرچی • جهرم: کلبه کتاب • خرم‌دره: معلوم ۲ • خرم‌آباد: نشر و قلم • رشت: دانشگاه آزاد پل طالقان - اراجمند - مرده • زابل: رازی • زاهدان: کالج • زنجان: شهر کتاب • ساری: هدف • دانشجو • سبزوار: نشر ارس • شیراز: مرکز کتاب دانشگاه علوم پزشکی شیراز - جمالی • قم: فاضل • قوچان: نوآندیش • کاشان: خانه کتاب • کرمان: پایپروس • کرمانشاه: دانشمند - جهان کتاب • گرگان: جلالی • گناباد: کتابستان • مشهد: مجد دانش - نماینده‌ی‌های علوم پزشکی • همدان: روزاندیش • یزد: بوعلی سینا - خاتج‌خان

گروه مترجمان

۱) مفاهیم پایه

نویسنده: پرستاری ارتقای کیفیت پرستاری، جامعه، فکر و
ساهر، علمی
عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد سیدج، دانشجوی دکتری پرستاری

۲) مفاهیم بیولوژیکی و روانی

مستر، س.، جزئیات های نرم، ساینس و نو، محسنی و
ر.، بلا، عابد، س.،
عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی، شهید بهشتی

۳) مفاهیم و چالش های تربیتی از دیدگاه

درد، آب و الکترولیت، تنوع، سرطانی و
سرمد، مشعوف، سادی عبدالرزاق، هیأت علمی، سیدج، بافیه -
اعضای هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی، شهید بهشتی
زهره، آذگری
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی اردبیل

۴) مصطلحات شوکتی

عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی قزوین

۵) اتاق عمل

الین، خاچیان
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

۶) تنفس و تبدلات کاری

مرضیه، شبان
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران
معصومه لطیفی

۷) قلب و عروق

ملاحت، نیکروان
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

۸) ژانله محمد علیها

عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران
حلمیه امینی

۹) عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران

۱۰) خون شناسی

صدیقه عاصمی
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

۱۱) ایمونولوژی

(ایمنی، ایمن، آلرژی، روماتولوژی و ...)

۱۲) فروزان آتش زاده شوریده

عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

۱۳) ارتوپدی

فریبا نصیری زبیا
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

۱۴) کلی و کلی

مریم عالمخانی
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

۱۵) متامورفیزم و اندوکراین

کمد صفرا، دیاب و سدوکر
همه دهقان پیری، احمد علی اسری وفانی
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران
معصومه موسی نور توسرودانی

۱۶) کلیه و مجاری ادراری

دریادخت مسرور
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران
مریم حشر تی
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شیراز

۱۷) تولید مثل

آلا عابد سعیدی
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

۱۸) پوست و سوختگی

اسمان، شریعت
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران
میرزا، د. و ثوق
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی اردبیل
اسیه موسی نور
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی رشت

۱۹) چشم و گوش

منصوره علی اصغر پور
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران
ظاهره نجفی
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

۲۰) اعصاب

زهره مشتاق
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

۲۱) عفونی، اورژانس و بلایا

محمد رضا حیدری
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شاهد
ژاله محمد علیها
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

Jill Cash, MSN, RN, APN
Family Nurse Practitioner
Southern Illinois Rheumatology
Herrin, Illinois

*Chapter 64: Assessment and Management of Patients With Hearing
and Balance Disorders*

Catherine Glynn-Milley, RN, CPHQ, CRNO
Ophthalmology Clinical/Research Coordinator
VA Palo Alto Health Care System
Palo Alto, California

*Chapter 63: Assessment and Management of Patients With Eye and
Vision Disorders*

www.ketab.ir

Jovette L. Aiken, MSN, RN, ORN, RM
Lecturer
University of the West Indies, Mona
Kingston, Jamaica, West Indies

Terra Baughman, MSN, RN
Assistant Professor of Nursing
Ivy Tech Community College,
Greencastle
Greencastle, Indiana

Jane Benedict, MSN, RN, CNP
Associate Professor of Nursing
Pennsylvania College of Technology
Williamsport, Pennsylvania

Jean S. Bernard, MSN, RN
Associate Professor, Fort Sanders
Nursing Department
Tennessee Wesleyan College
Knoxville, Tennessee

Jovel Brule, PhD, MSN, RN, ACNS-BC
Nurse Educator
Bay de Noc Community College
Escanaba, Michigan

Milagros Cartagena-Cook, MSN, RN
Associate Professor, Nursing
Tompkins Cortland Community
College
Dryden, New York

Erin M. Cattoor, MSN, RN
Clinical Assistant Professor of
Nursing
Maryville University
Saint Louis, Missouri

Julie C. Chew, PhD, MS, RN
Faculty
Mohave Community College
Colorado City, Arizona

Sandra Croasdell, BBA, BS,
MSNE, MSN
Lead Faculty for Advanced Medical
Surgical Nursing
Bay de Noc Community College
Escanaba, Michigan

Jane F. deLeon, PhD, RN
Assistant Professor
San Francisco State University
San Francisco, California

Lorraine Emerghebo, EdD, RN
Molloy College
Rockville Centre, New York

Susan R. Evanchov, DNP, RN
Nursing Faculty
Bridgeport Hospital School of
Nursing
Bridgeport, Connecticut

Diane M. Evans-Prior, MSN, RN
Nursing Program Director
Central New Mexico Community
College
Albuquerque, New Mexico

Lisa Foertsch, MSN, RN
Instructor
University of Pittsburgh School of
Nursing
Pittsburgh, Pennsylvania

Deborah Gielowski, BS, MS
Professor of Nursing
Buffalo, New York

Tammy Greathouse, MSN, RN
Faculty, Health Science Institute
Metropolitan Community
College-Penn Valley
Kansas City, Missouri

Anne D. Green, MSN, RN
Nursing Instructor
Keiser University
Melbourne, Florida

Shirley Greenfield, PhD, MS, CRNA
Associate Professor
Columbia University
New York, New York

Laura Greep, MS, RN
Faculty
Maricopa Community Colleges
Scottsdale, Arizona

Annette L. Griffin, MSN, MBA, RN
Assistant Professor of Nursing
Rhode Island College
Providence, Rhode Island

Anna Gryczman, DNP, RN, AHN-BC
Nurse Educator
Century College
White Bear Lake, Minnesota

Wade Hagan, PhD, RN, PHN, eCCRN
Associate Professor of Nursing
Mt. San Jacinto College
Menifee, California

Katherine C. Hall, MSN, RN-BC
Assistant Professor of Nursing
Northeast State Community College
Kingsport, Tennessee

Tamara L. Hall, BS, MS, RN
Assistant Professor, Nursing Faculty
Ivy Tech Community College
Madison Campus
Madison, Indiana

Anita Harris Smith, MSN, RN
Assistant Professor
Broward College Central Campus
Fort Lauderdale, Florida

Michelle Madek, APRN, FNP-BC
Family Nurse Practitioner
Health Care, Inc.
Washington, DC

Marie J. Hunter, BSN, MSN
Faculty, Nursing Department
Utah Valley University
Orem, Utah

Catherine Jamaris-Stauts, MSN, RN
Associate Professor
Community College of Baltimore County
Catonsville, Maryland

Karen Jilot-Elick, MSN
Associate Professor, Program Chair in
Nursing
Ivy Tech Community College,
Bloomington
Bloomington, Indiana

Heather Johnson, MS, ANP, RN
Director, Associate Degree Program
Helene Fuld College of Nursing
New York, New York

Janice Jones, PhD, RN, CS
Clinical Professor
University at Buffalo, School of Nursing
Buffalo, New York

Barbara Kennedy, MS, AAS, BS
Assistant Professor
Nassau Community College
Garden City, New York

Jonni K. Pielin Kirether, MSN, RN, CSN
Assistant Professor of Nursing
Westmoreland County Community
College
Youngwood, Pennsylvania

Angie Koller, MSN, RN
School Dean, Nursing
Ivy Tech Community College
Indianapolis, Indiana

Karen D. Lipford, EdD, MSN, ARNP
Professor of Nursing
Chipola College
Marianna, Florida

Tamella Livengood, MSN, FNP-BC
Nursing Faculty
Northwestern Michigan College
Traverse City, Michigan

June Mair, MSN, RN
Professor of Nursing
Valencia Community College
Orlando, Florida

Patricia Martin, MSN, APRN-BC, CNE
Associate Professor in Nursing
West Kentucky Community and
Technical College
Paducah, Kentucky

Kim McCarron, MS, RN, CRNP
Associate Professor
Towson University
Towson, Maryland

Renee Menckens, MS, RN, CNE
Assistant Professor
Southwestern Oregon Community
College
Coos Bay, Oregon

Sandra Moser, BS, MAS, CAS
Associate Professor
Tompkins Cortland Community College
Dryden, New York

Robert J. Muster, PhD, MSN, RN
Dean of Nursing and Allied Health
Minneapolis Community and
Technical College
Minneapolis, Minnesota

Sandra L. Nash, PhD, RN
Assistant Professor, School of
Nursing
Western Illinois University
Macomb, Illinois

Anthony W. Pennington, MBA,
MSN, RN-BC
Assistant Dean and Assistant
Professor
Remington College of Nursing
Lake Mary, Florida

Linda Lee Phelps, MSN, RN
Assistant Professor
Ivy Tech Community College
Indianapolis, Indiana

Kathleen Pirtle
Instructor, Department of
Baccalaureate Nursing
Indiana State University
Terre Haute, Indiana

Rowland Ramdass, DNP, ANP, RN
Assistant Professor
Farmingdale State College
Farmingdale, New York

Janet Reagor, PhD, RN
Assistant Professor
Avila University
Kansas City, Missouri

Patricia Reuther, MS, RN
Innovative Practice Center
Coordinator
Binghamton University Decker School
of Nursing
Binghamton, New York

Elizabeth Richwine, MSN, RN,
ANP-C, CLNC
ASN Program Chair
Ivy Tech Community College
New Castle, Indiana

Robin Schaeffer, MSN, RN, CNE
Nursing Faculty
Mesa Community College
Mesa, Arizona

Patricia A. Sharpnack, DNP,
MSN, CNE
Director of Strategic Planning and
Assistant Professor
Ursuline College-The Breen School of
Nursing
Pepper Pike, Ohio

Barbara C. Sinacori, MSN, RN, CNRN
Nursing Instructor
Muhlenberg Harold B. & Dorothy A.
Snyder School of Nursing
Plainfield, New Jersey

Mary J. Stedman, MSN, RN
Associate Chair, Professor
Farmingdale State College
Farmingdale, New York

Linda L. Steeg, MS, RN, ANP-BC
Assistant Professor
University at Buffalo, State University
at New York
Buffalo, New York

John E. Torres, MSN, RN-BC, CRRN
Associate Professor
Phillips Beth Israel School of Nursing
New York, New York

Joan Ulloth, PhD, MSN, RN
Kettering College of Medical Arts
Kettering, Ohio

Diane Vangness, BA, MA, RN, PHN
Nursing Instructor
Minnesota West Community and
Technical College
Worthington, Minnesota

Cynthia L. Williams, MS, RN, CMSRN
Professor of Nursing
Oklahoma City Community College
Oklahoma City, Oklahoma

Connie S. Wilson, EdD, RN, CNE
Professor
University of Indianapolis
Indianapolis, Indiana

Ellen Zimmerman, BS, MSN, RN
Associate Professor
Phillips Beth Israel School of Nursing
New York, New York

پیشگفتار

توسعه یافته است و بر مفاهیم فیزیولوژی، پاتوفیزیولوژی روانی اجتماعی مرتبط با مراقبت پرستاری تمرکز دارد، و تاکید زیادی بر یکپارچه سازی مفاهیم و رشته های دیگر شامل تغذیه، فارماکولوژی و سالمندشناسی شده است. محتوای مرتبط با نیازهای مراقبت بهداشتی معلولین، یافته های تخصصی پرستاری، ملاحظات اخلاقی، اقدامات مبتنی بر شواهد، طب جاقی، و اولویت بندی ها غنی تر شده است تا فرصت هایی برای بهبود مهارت های تصمیم گیری بالینی پرستار باشد.

سازماندهی

درسنامه ی پرستاری داخلی-جراحی برونر و سودارت در ۱۷ بخش طراحی شده است. این بخش ها به غیر از برخی تغییرات در سایر موارد مانند بخش های ویراست قبلی هستند. محتوا در همه ی بخش ها با ارجاع متقابل به فصل های ویژه در مواقع لزوم، کارآمدتر شده است. بخش های ۱ تا ۴ درباره ی مفاهیم اصلی مرتبط با اقدامات پرستاری داخلی-جراحی است. بخش های ۵ تا ۱۷ درباره ی بیماریها و اختلالات بالینی است که به صورت جراحی یا داخلی درمان می شوند. نحوه ی چیدمان ترتیبی برخی بخش ها به شکلی تغییر داده شد تا از نظر منطقی و منسجم تر با هم جور دربیایند. برای مثال، بخش عضلانی اسکلتی (بخش ۱۱) پس از بخش ایمونولوژی (بخش ۸) آمده است بطوری که مشخصات اختلالات روماتیک پیش نیاز پوشش اختلالات ارتوپدی باشد. اختلالات خون شناسی دیگر به عنوان فصلی در بخش قلب و عروق بیست و یکم بلکه در یک بخش جداگانه و در سه فصل پشت هم با تمرکز بر اختلالات سلامت بالغین آمده است. هر کدام از بخشها به روشی منسجم طراحی شده است تا پوشش جامع تر و سریع تر صورت گیرد.

- فصل نخست هر بخش شامل بررسو، مروری بر آناتومی و فیزیولوژی سیستم بدن مورد بحث است.
- فصل های بعدی هر بخش مراقبت از اختلالات ویژه را پوشش می دهد. پاتوفیزیولوژی، تظاهرات بالینی، بررسی و یافته های تشخیصی، تدابیر طبی، تدابیر پرستاری آمده است. قسمت های فرآیند پرستاری برای اختلالات مهم در

اولین ویراست درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برونر و سودارت در سال ۱۹۶۴ به رهبری لیلیان شولتمیس برونر و دوریس اسمیت سودارت منتشر شد. لیلیان و دوریس درسنامه پرستاری داخلی-جراحی را به عنوان کتابی بنا نهادند که به عنوان یک منبع یادگیری مطمئن درآمده است. لیلیان و دوریس برای نه چالش خودشان سوزوان اسملتز و برندا بیر را انتخاب کردند برای تدوین دهم، سوزان و برندا کیفیت عالی پرستاری داخلی-جراحی را نهاده شده توسط لیلیان و دوریس را با نهایت دقت و نظر بروز کردن. ویراست های متوالی این درسنامه استمرار بخشیدند. سوزان و برندا نیز، به نوبت، در ویراست های اخیر این درسنامه به عنوان مشاوران ما بودند و نحوه ی حفظ کیفیت مطلوب این کتاب را به ما منتقل کردند. حاصل این برنامه ریزی موفقیت آمیز و مستمر انتشار ویراستیزدهم درسنامه است.

پرستاری داخلی-جراحی از سال ۱۹۶۴ تا ۲۰۱۸، تحولاتی پیشرفته شده است اما در ادامه بشدت تحت تاثیر علم های دیگر و پیشرفت های جدید تکنولوژی، همچنین تغییرات گسترده جهانی در عرصه های اجتماعی، فرهنگی، اقتصادی و محیطی قرار گرفته است. در دنیای کنونی، پرستاران باید دارای مهارت های ویژه ای در زمینه های تفکر پویا و تصمیم گیری های بالینی، همچنین مشاوره و تشریک مساعی با سایر اعضای تیم چندرشته ای مراقبت بهداشتی باشند.

در راستای چالش های پیش روی پرستاران امروز، فرصت های زیادی برای ارائه ی تخصص و مهارت وجود دارد، شامل مراقبت پرستاری دلسوزانه در واحدهای مختلف مراقبت بهداشتی، مراقبت از بیماران در مراحل مختلف بیماری، و بیماران در سنین مختلف. همزمان، فرصت های مهمی برای ارائه ی فعالیت های ارتقای بهداشتی افراد و گروه ها وجود دارند؛ این بخشی ضروری از ارایه ی مراقبت پرستاری است.

در ادامه ی دوازده ویراست قبلی، این ویراست سیزدهم درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برونر و سودارت جهت آماده سازی پرستاران برای تفکر پویا، اقدام فعال در برابر چالش های امروز و سیستم پیچیده ی ارائه ی مراقبت بهداشتی

نظر گرفته شده است تا نقش پرستار را در مراقبت از بیماران مبتلا به این اختلالات روشن تر کند.

مشخصات ویژه

هنگام مراقبت از بیماران، پرستاران نقش‌های مختلفی شامل اقدامات بالینی، آموزشی، حامی، و تحقیقی ایفا می‌کنند. بسیاری از مشخصات این دروس برای کمک به پرستاران جهت تکامل این نقش‌های متنوع غنی‌تر شده است. آخرین اطلاعات کلیدی مرتبط با ویدیوهای اقدام‌محور ویراست سیزدهم شامل موارد زیر است: مطالعات موردی جدید در ابتدای هر بخش و کانون تمرکز OSEN - ویدیوهای دسته‌بندی شده شایستگی از موسسه آموزش کیفیت امنیت برای استفاده در مطالعه‌ی موردی و سوالات به‌روزرسانی شده برای دانشجویان درباره‌ی دانش، مهارت‌ها و نگرش‌ها (کتاب مرتبط با آن است). آیکون‌های ملاحظات چاقی جدید شامل دانشجویان مرتبط با چاقی یا مراقبت پرستاری از بیماران با چاقی، علاوه بر دارای هشدارهای پرستاری امنیت و کیفیت، نمودارهای مرتبط در اقدامات پرستاری، و نمودارهای تنگناهای اخلاقی شامل اطلاعات و شکلهای جدید است. متن همچنین دارای مشخصات آموزشی و تربیتی برای ارتقای یادگیری و آموزش مطالب ویژه است. هشدارهای مهارتی مفاهیم نیز در این ویراست جدید هستند که مفاهیم پایه پرستاری را برای درک بهتر روشن‌تر می‌کنند تا خوانندگان هنگام مطالعه مطالب بالقوه گیج‌کننده دچار اشتباه نشوند، که این مطالب با هشدارهای فهم اشتباه در یادگیری انطباقی لیپینکات تهیه شده در PrePU مشخص شده است. این مشکلات شایع مفهومی براساس اطلاعات صدها دانشجوی واقعی استفاده‌کننده از این برنامه‌ها در دوره‌های داخلی-جراحی ایالات متحده توسط نویسندگان تهیه و در این کتاب تشریح شده است. به علاوه سوالات الویت‌بندی شده نیز به تمرینات تفکر پویای آخر فصل اضافه شده است. یک مجموعه پیشرفته‌ی آنلاین شامل منابع چندرسانه‌ای تعاملی نیز در نظر گرفته شده است که در کنار متن و نزدیک عناوین مرتبط با علامت‌های خاص مشخص شده است.

برای تشریح کامل و مطالعه تصویری همه ویژگی‌های خاص، بخش راهنمای استفاده‌کنندگان را مطالعه کنید که پس

از پیش‌گفتار جلد اول (مفاهیم پایه) قرار گرفته است.

هیسته جامع برای تدریس و یادگیری

برای آسان‌تر کردن تدریس و یادگیری، یک بسته‌ی جنبی با طراحی دقیق در نظر گرفته شده است تا در همین راستا به دانشکده‌ها و دانش‌جویان کمک کند.

متابع مدرس

ابزارهایی برای کمک به شما جهت تدریس این درس وجود دارد که در آدرس اینترنتی زیر می‌توانید به آن دسترسی پیدا کنید: <http://thePoint.lww.com/Brunner13e>

- بازنگری کامل و افزایش مطالب آزمون‌ساز شامل بیش از ۲۹۰۰ سوال به سبک NCLEX که مرتبط با اهداف آموزشی فصل و پاسخی به آنهاست
- مجموعه‌ی گسترده‌ای از مطالب برای هر فصل تدارک دیده شده است:

- برنامه‌های درسی، خطوط کلی اهداف آموزشی را ترسیم می‌کند و سایر امکانات مرتبط با مدرس خوب بودن و بسته‌های امکانات دانشجویان را تشریح می‌کند تا کمکی باشد جهت آماده‌شدن برای کلاس‌تان.
- محتوای قبل از درس (با پاسخ‌ها) به شما کمک می‌کند تا در زمان مطالعه دانشجویان را محک بیند.
- نمایش‌های پاورپوینت، روشی است برای یکپارچه‌سازی درس با تجربه‌ی کلاسی دانشجویان به وسیله‌ی قدرت تصدیق‌های و صحیح/غلط که جهت ارتقای مشارکت کلاس گنجانده شده است.
- یادداشت‌های راهنمای مدرس، با اهدافی طراحی شده‌اند که دارای اسلایدها، باوریت منطبق با آن هستند و ارائه سخنرانی را آسان می‌کنند.
- عناوین بحث (و پاسخهای پیشنهادی)، برای آسانتر کردن بحث‌های کلاسی یا بحث آنلاین استفاده می‌شود.
- تکالیف (و پاسخ‌های پیشنهادی)، شامل تکالیف گروهی، بالینی، و اینترنتی برای درگیر کردن دانشجویان در فعالیت‌های مختلف و بررسی یادگیری‌شان است.
- مطالعات موردی با سوالات مرتبط (و پاسخهای

-  **مواد درسی تعاملی**، مروری بر اطلاعات کلیدی اختلالات داخلی-جراحی پیچیده و شایع است. مواد درسی شامل طرح‌ها و انیمیشن‌ها و دارای تمرینات مروری تعاملی و همچنین سوالات مبتنی بر مورد است.
-  **تمرین و یادگیری با مطالعات موردی**، شامل سناریوهای موردی است و تمرینات و سوالات تعاملی را برای کمک به دانشجویان ارائه می‌کند تا بفهمند که چقدر یاد گرفته‌اند.
-  **کلیپ‌های ویدیویی تماشاگران کن و یادگیری**، مهارت‌های درسی را تقویت می‌کنند. جنبه‌های تصویری و شنیداری برای خوانندگان دارد. هر ویراست ۱۳ همه مطالب دارای ویدیوهایی از سری‌های ویدیویی لیبینکات هستند.
- **مقاله‌های مجله پیشنهادی** برای دسترسی به مقاله‌های رایج مرتبط با هر فصل و موجود در ژورنال‌هایی لیبینکات است تا دانشجویان با ادبیات پرستاری آشنا شوند.

- **پیشنهادهای**، به دانشجویان فرصتی می‌دهد که دانش خود را برای یک مددجوی مشابهی بخش بالینی. به کار ببرند.
- **نمونه‌ی برنامه‌های درسی** برای دوره‌های یک یا دو ترمی تهیه شده است.
- **نقشه شایستگی QSEN**، محتویات و مشخصات ویژه مرتبط با ظرفیت‌های مشخص شده‌ی انستیتوی QSEN را تعیین می‌کند.
- **بلاگ تاس**، به شما اجازه می‌دهد که تصاویر و عکس‌های این درسی را در مطالب درسی دوره استفاده کنید.
- **اسکراتو**، نایبی برای آموزش موثر، پیشنهادهایی تصمیمی برای پرسیدن سؤالات آماده کردن مطالب درسی قلم و برآورده کردن نیازهای دانشجویان است.
- **دسترسی به تمام منابع**، دسترسی نیز فراهم شده است به طوری که می‌توانید تجربه را به اشتراک بگذارید و از این منابع همچنین در طول دوره استفاده کنید.

منابع دانشجوی

مجموعه‌ای از منابع یادگیری در thePoint در دسترس است تا به دانشجویان در مرور و به کارگیری مفاهیم حیاتی پرستاری داخلی-جراحی کمک کند. برای ویراست سیزدهم، موتورهای چندرسانه‌ای در نظر گرفته شده است به طوری که دانشجویان می‌توانند به بسیاری از منابع در موبایل خویش دسترسی داشته باشند.

دانشجویان باید برای دسترسی به این اطلاعات کد آموزشی مربوط به خود را در سایت زیر فعال کنند

<http://thePoint.lww.com/activate>

- **سوالات مرور درس به سبک NCLEX** برای هر فصل، در کل بیش از ۱۸۰۰ سوال است که به دانشجویان کمک می‌کند مفاهیم و اقدامات مهم NCLEX را مرور کنند.
- **منابع یادگیری تعاملی** برای سبک‌هایی مختلف یادگیری جذاب است. آیکون‌های متن خوانندگان را به منابع مرتبط ارجاع می‌دهد.
-  **مفاهیم در انیمیشن‌های عملی از مفاهیم** مفاهیم فیزیولوژیکی و پاتوفیزیولوژیکی را به زندگی وارد می‌کند

منمای مطالعه

یک کمک مطالعه‌ی جامع برای مرور مفاهیم کلیدی، راهنمای مطالعه برای درسی پرستاری داخلی-جراحی برونر و سودارث در دسترس است. ۱۳، است که به طور کامل بازنگری شده و درسی تمرینات مختلفی از جمله مطالعات موردی و تمرین سوالات NCLEX برای تقویت مطالب کتاب و پیشبرد یادگیری است.

منابع ارجاع سریع

دستنامه‌ی بالینی برای درس پرستاری داخلی-جراحی برونر و سودارث ویراست سیزدهم، شامل اطلاعات موردنیاز برای ۲۰۰ نوع از اختلالات شایع به تسکلی آسان و القایی است که برای دسترسی به اطلاعات حیاتی در بخش‌های بالینی خوب است. **دستنامه تست‌های تشخیصی و آزمایشگاهی برونر و سودارث ویراست دوم**، شامل مروری بر اقدامات جمع‌آوری نمونه و سپس اطلاعات القایی آزمایش‌های مختلف و موارد کاربرد آنهاست. اطلاعات هر آزمون شامل مقادیر مرجع، یافته‌های طبیعی، یافته‌های غیرطبیعی و

کاربردهای پرستاری مرتبط، مقادیر ویژه، هدف، تشریح، عوامل مداخله‌گر، موارد احتیاطی و ملاحظات پرستاری است.

این دو منبع به شکل کتاب چاپی ترجمه و منتشر شده است و کتاب الکترونیک انگلیسی این‌ها نیز در سایت ناشر اصلی موجود است. شکل الکترونیک زبان انگلیسی این منابع برای استفاده در موبایل نیز موجود است. برای اطلاعات بیشتر در مورد این منبع می‌توانید به سایت زیر مراجعه کنید:

<http://thePoint.lww.com>

یادگیری تعاملی مجهز به PrepU

مطابق با ویراست سیزدهم، این کتاب به صورت آنلاین در دسترس است. یادگیری تطابقی مجهز به PrepU هر دانشجوی پرستاری را به یادگیری بیشتر کمک می‌کند، در عین حال اطلاعات را به یاد می‌دهد که برای پایش پیشرفت، نقاط قوت و ضعف نشان می‌دهد. این سیستم یادگیری تطابقی به مدرسین اجازه می‌دهد که بر اساس طرحی کنند یا به دانشجویان در آزمون گرفتن از این سیستم کمک کنند. هر سطحی کمک می‌کند برای اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه کنید.

<http://thePoint.lww.com/PrepU>

شبیه‌سازهای کامپیوتری

شبیه‌سازهای کامپیوتری برای پرستاری داخلی-جراحی، مدل‌های یادگیری مبتنی بر سناریو را پیشنهاد می‌کنند که شامل شبیه‌سازهای مجازی مبتنی بر وب، مطالب یادگیری دوره، و ابزارهای برنامه درسی است که برای توسعه مهارت‌های تفکر پویا و ارتقای شایستگی و اعتماد بالینی طراحی شده است. شبیه‌سازهای کامپیوتری پرستاری داخلی-جراحی شامل ۱۰ شبیه‌ساز مجازی براساس سناریوهای بیمارانی پیچیده‌است. دانشجویان از طریق مطالب پیشنهادی خوانندگان، بررسی‌های قبل و پس از شبیه‌سازی، تکالیف گزارش‌نویسی، و سوالات واکنشی راهنمایی‌کننده می‌توانند پیش بروند و بلافاصله پس از تکمیل شبیه‌ساز یک بازخورد دریافت خواهند کرد. در تمام طول مدت کسب تجربه‌ی دانشجویان، ارجاعات به منابع مورد اصلی لیپینکات وجود دارد. از جمله، درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برونر و سودارث، و همچنین مشاور پرستاری لیپینکات و

اقدامات و مهارت‌های پرستاری لیپینکات-راهکار اطلاعات بالینی آنالین و مبتنی بر شواهد مورد استفاده قرار گرفته به عنوان تسهیل‌کننده‌های مراقبت بهداشتی سراسر ایالات متحده. این محصول نوآورانه یک راه حل جامع مبتنی بر بیمار برای یادگیری و یکپارچه‌سازی شبیه‌سازی فراهم می‌کند. برای اطلاعات بیشتر در این زمینه به سایت <http://thePoint.lww.com> مراجعه کنید.

یک راه‌کار دوره‌ای جامع، دیجیتال و یکپارچه

بسته‌ی آموزشی لیپینکات، تنها راهکار دوره‌ای دیجیتال برای یکپارچه‌سازی آموزش پرستاری، ترکیب قدرت محتوای دوره‌ی دیجیتال، منابع تعاملی، یادگیری تطابقی مجهز به PrepU و شبیه‌ساز کامپیوتری است. حاصل جمع همه‌ی این مطالب در یک محصول یکپارچه‌شده‌ای است که تجربیات مستمری برای یادگیری، مطالعه، کاربرد و جبران ارائه می‌کند.

بسته‌ی آموزشی لیپینکات تجربه‌ی یادگیری شخصی‌سازی را فراهم می‌کند که به شکلی برای مطالعه دانشجویان ساختار بندی شده است. دانشجویان را با اصلاح و جبران سریع در متن هدایت می‌کند؛ محتوای دوره‌ی دیجیتال و منابع دوره‌ی یکپارچه مثل مطالعات موردی، ویدیوها، و مقاله‌های مقالات نیز در همان راهکار دوره‌ی یکپارچه‌ی دیجیتال برای دسترسی آسان است تا به گسترش مفاهیم و وارد کردن ارزش‌های آموزشی کمک کند. پس از آن که دانشجویان بررسی تطبیقی و جمع‌بندی شده را هنگام خواندن کامل کردند، نتایج ضعف‌های ویژه‌ی خود را می‌فهمند و بلافاصله پس از تشخیص عدم درک دوره به همان متن ارجاع داده می‌شوند. یک روش قوی و قابل‌اندازه‌گیری برای مدرسان جهت بررسی درک دانشجویانشان و کمک به یادگیری آن‌ها در مطالب درسی دوره است. با دانستن جاهایی که دانشجویان مشکل دارند، مدرسان می‌توانند زمان کلاس را به درستی تطبیق دهند.

بسته‌ی آموزشی لیپینکات می‌تواند یادگیری تطابقی مجهز به PrepU و شبیه‌سازهای کامپیوتری را با همدیگر در یک برنامه درم آمیزد تا همه‌ی منابع را برای دانشجویان جهت نیازها و مطالعه‌ی موثر، دریافت نمره‌ی بالاتر و آمادگی تمرین بالینی فراهم آورد. مشخصه‌ی لینک‌های حسی هوشمند در

ایجاد می‌کند. برای اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه کنید.
<http://thePoint.lww.com/coursepointbrunner13>
باعث خوشحالی ماست که این منابع شامل درسنامه، منابع
جنبی، و ضمیمه‌های اضافی و ابزارهای یادگیری را برای شما
تولید می‌کنیم. یکی از اهداف اساسی برای تولید این منابع کمک
به پرستاران و دانشجویان پرستاری جهت فراهم کردن مراقبت
کیفی از بیماران و خانواده‌ها در واحدهای مراقبت بهداشتی و
خانه است. امیدواریم که در این هدفمان موفق شدیم و از
بازخورد خوانندگان استقبال می‌کنیم

جانیس آل هینکل
کری اچ چوپر

سراسر محتوای بسته‌ی آموزشی، همه‌ی مطالب را یکپارچه
می‌سازد، با کلیک موس پیشنهادات جبرانی و اصلاح سریع و
منابع یادگیری بیشتر ارائه می‌کند. همان‌طور، در شبیه‌سازهای
کامپیوتری، دانشجویان با ارجاع به مطالبه دیجیتال و سایر
منابع معتبر لیبینکات بازخورد دریافت می‌کنند. با امتیاز دوره
ای لیبینکات مدرسان در هر زمانی می‌توانند با دانشجویان
همکاری کنند. اشکالات درکی معمول را مشخص کنند، درک
مطلب دانشجو را ارزیابی کنند، و توصیه‌های موردنیاز را تمیز
دهند. دانشجویان می‌توانند مطالب دوره را با روش تطبیقی و
شخصی برای یادگیری و حفظ کنند. این روش پیشنهادی
منحصر به فرد یک تجربه یادگیری غیرموازی برای دانشجویان

۶۳	بررسی و مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات چشم و بینایی	۶۴	بررسی چشم
	مروری بر آناتومی و فیزیولوژی		مروری بر آناتومی و فیزیولوژی
	بررسی		بررسی
	ارزش تشخیصی		ارزش تشخیصی
	اختلال بینایی		اختلال بینایی
	عیوب انکساری		عیوب انکساری
	آسیب بینایی و تاری		آسیب بینایی و تاری
	تجویز داروهای چشم		تجویز داروهای چشم
	گلوکوم		گلوکوم
	کاتاراکت (آب مروارید)		کاتاراکت (آب مروارید)
	اختلالات قرنیه		اختلالات قرنیه
	دیستروفی (اختلال در تغذیه) قرنیه		دیستروفی (اختلال در تغذیه) قرنیه
	روش‌های جراحی قرنیه		روش‌های جراحی قرنیه
	جراحی‌های عیوب انکساری		جراحی‌های عیوب انکساری
	بیماری‌های شبکیه		بیماری‌های شبکیه
	جداشدگی شبکیه (دکلمان رتین)		جداشدگی شبکیه (دکلمان رتین)
	بیماری‌های عروقی شبکیه		بیماری‌های عروقی شبکیه
	استحاله ماکولای وابسته به سن		استحاله ماکولای وابسته به سن
	ضربات وارده به کاسه و کره چشم		ضربات وارده به کاسه و کره چشم
	ضربات وارده به کاسه چشم		ضربات وارده به کاسه چشم
	ضربات وارده به چشم		ضربات وارده به چشم
	بیماری‌های عفونی و التهابی		بیماری‌های عفونی و التهابی
	بیماری چشم خشک		بیماری چشم خشک
	التهاب ملتحمه (کونژکتیویت)		التهاب ملتحمه (کونژکتیویت)
	یوئیت		یوئیت
	سلولیت اوربیتال		سلولیت اوربیتال
	تومورهای چشمی و کاسه چشم		تومورهای چشمی و کاسه چشم
	تومورهای خوش خیم کاسه چشم		تومورهای خوش خیم کاسه چشم
	تومورهای خوش خیم پلک		تومورهای خوش خیم پلک
	تومورهای خوش خیم ملتحمه		تومورهای خوش خیم ملتحمه
۶۵	بررسی و مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات شنوایی و تعادل	۶۶	بررسی گوش
	مروری بر آناتومی و فیزیولوژی		مروری بر آناتومی و فیزیولوژی
	عملکرد گوش		عملکرد گوش
	بیماری‌های گوش		بیماری‌های گوش
	تشخیص تشخیصی		تشخیص تشخیصی
	تشخیص		تشخیص
	بیماری‌های گوش خارجی		بیماری‌های گوش خارجی
	تجمع سرسره		تجمع سرسره
	اجسام خارجی		اجسام خارجی
	اوتیت خارجی		اوتیت خارجی
	اوتیت خارجی بدخیم		اوتیت خارجی بدخیم
	توده‌های گوش خارجی		توده‌های گوش خارجی
	بیماری‌های گوش میانی		بیماری‌های گوش میانی
	سوراخ شدن پرده‌ی صماخ		سوراخ شدن پرده‌ی صماخ
	اوتیت حاد میانی		اوتیت حاد میانی
	اوتیت میانی سرروز		اوتیت میانی سرروز
	اوتیت میانی مزمن		اوتیت میانی مزمن
	اتواسکلروز		اتواسکلروز

توده‌های گوش میانی ۸۹

بیماری‌های گوش داخلی ۸۹

بیماری حرکت ۸۹

بیماری منییر ۹۰

سرگیجه وضعیتی حمله‌ای خوش خیم ۹۵

وزوز گوش ۹۵

لابیرنتیت ۹۵

اتوتوکسیسیته ۹۶

نوروما آکوستیک ۹۶

نوتوانی گوش ۹۷

www.ketab.ir